

Bruxelles, den 17. december 2025
(OR. en, it)

16541/25
PV CONS 66
SOC 834
EMPL 548
SAN 817
CONSUM 286
PARLNAT

UDKAST TIL PROTOKOL

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik)
1. og 2. december 2025

SAMLINGEN MANDAG DEN 1. DECEMBER 2025

1. Vedtagelse af dagsordenen

Rådet vedtog dagsordenen i dokument 15627/25.

2. Godkendelse af A-punkter

Ikkelovgivningsmæssig liste

15840/25

Rådet vedtog alle A-punkterne i ovennævnte dokument, herunder alle sproglige udgaver af de COR- og REV-dokumenter, der var forelagt til vedtagelse.

Erklæringer til disse punkter findes i bilaget og i addendummet.

BESKÆFTIGELSE OG SOCIALPOLITIK

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

3. Revision af direktiv 2004/37/EF om kræftfremkaldende stoffer, mutagener og reproduktionstoksiske stoffer på arbejdspladsen (sjette parti)



15222/25

Generel indstilling

Rådet nåede frem til en generel indstilling til sjette revision af ovennævnte direktiv, jf. bilaget til ovennævnte dokument.

Belgien fremsatte en erklæring, jf. bilaget.

4. Forordning om ændring af forordning (EU) 2021/691 (EGF) for så vidt angår støtte til arbejdstagere, der er berørt af nært forestående afskedigelser i virksomheder under omstrukturering



15276/1/25 REV 1
+ REV 1 ADD 1
+ 15276/25 +ADD
1

Generel indstilling

Rådet nåede frem til en generel indstilling til ovennævnte forordning, jf. bilaget til dokument 15276/1/25 REV 1.

Ungarn og Kommissionen fremsatte erklæringer, jf. bilaget.

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

5. **Resultater med forenkling, gennemførelse og håndhævelse på beskæftigelses- og socialområdet¹** [2] 15245/25
Udveksling af synspunkter

Rådet havde en udveksling af synspunkter om ovennævnte emne på grundlag af formandskabets note, jf. ovennævnte dokument.

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

6. **Rådets direktiv om gennemførelse af princippet om ligebehandling (artikel 19)** [S][C] 14921/25
Situationsrapport

Rådet noterede sig situationsrapporten om ovennævnte direktiv, jf. ovennævnte dokument.

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

7. **Konklusioner om den fremtidige europæiske plan for økonomisk overkommelige boliger²** [2] 15221/25
Godkendelse

Rådet godkendte ikke konklusionerne. Formandskabets konklusioner blev udsendt på grundlag af dokument 15221/25 med støtte fra 26 delegationer.

8. **Det europæiske semester 2026: fremme af social inklusion og samhørighed gennem sammenhængende social- og boligpolitikker** [2] 15226/25
Udveksling af synspunkter

- a) **Efterårspakke**
Forelæggelse ved Kommissionen

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af efterårspakken for det europæiske semester 2026.

¹ Med deltagelse af formændene for Beskæftigelsesudvalget (EMCO) og Udvalget for Social Beskyttelse (SPC) som observatører.

² Med deltagelse af formanden for Udvalget for Social Beskyttelse (SPC) som observatør.

- b) **Nøglebudskaber fra SPC om gennemførelsen i EU's medlemsstater af Rådets henstilling om en tilstrækkelig mindsteindkomst, som sikrer aktiv inklusion** 14905/25
Godkendelse

Rådet godkendte ovenstående nøglebudskaber, jf. ovennævnte dokument.

- c) **Nøglebudskaber fra EMCO og SPC om gennemførelsen af handlingsplanen om mangel på arbejdskraft og færdigheder i EU** 14896/25
14901/25
Godkendelse

Rådet godkendte ovennævnte nøglebudskaber, jf. ovennævnte dokumenter.

- d) **Nøglebudskaber fra EMCO og SPC om gennemførelsen af Rådets henstilling om sikring af en retfærdig omstilling til klimaneutralitet** 14891/1/25 REV 1
Godkendelse

Rådet godkendte ovenstående nøglebudskaber, jf. ovennævnte dokument.

- e) **Udtalelse fra EMCO om forbedring af omfanget og relevansen af dataindsamling på EU-plan og nationalt plan om den sociale dialog** 14880/25
Godkendelse

Rådet godkendte ovennævnte udtalelse fra EMCO, jf. ovennævnte dokument.

Eventuelt

9. a) **Socialt trepartstopmøde i oktober 2025³**  15191/25
Orientering ved formandskabet og Kommissionen

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet og Kommissionen.

³ Med deltagelse af formændene for Beskæftigelsesudvalget (EMCO) og Udvalget for Social Beskyttelse (SPC) som observatører.

- b) **Aktuelle lovgivningsforslag (offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**



Direktiv om praktikophold
Orientering ved formandskabet

8148/1/24 REV 1

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

- c) **Rådets henstilling om en styrket kvalitetsramme for praktikophold**
Orientering ved formandskabet



8155/24

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

- d) **EU-talentpulje**
Orientering ved formandskabet og Kommissionen



15190/25

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet og Kommissionen.

- e) **De vigtigste konklusioner fra det sociale forum i Porto af 18. og 19. september 2025**
Orientering ved Portugal



15189/25

Rådet noterede sig orienteringen ved Portugal.

- f) **Formandskabsarrangementer⁴**
Orientering ved formandskabet



15192/25

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

- g) **Det kommende formandskabs arbejdsprogram**
Orientering ved Cypern

⁴ Med deltagelse af formændene for Beskæftigelsesudvalget (EMCO) og Udvalget for Social Beskyttelse (SPC) som observatører.

SUNDHED

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

- 10. Forordning om kritiske lægemidler** 15503/25
Generel indstilling + ADD 1 REV 1

Rådet nåede frem til en generel indstilling til forordningen om kritiske lægemidler, jf. bilaget til dokument 15503/25.

Bulgarien og Italien fremsatte erklæringer, jf. bilaget til denne protokol.


Eventuelt

- 11. a) Aktuelle lovgivningsforslag (offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)** 1
- Lægemedelpakken**
- i) Direktiv om en EU-kodeks for humanmedicinske lægemidler** 8759/23 + ADD 1
- ii) Forordning om fastlæggelse af EU-procedurer for godkendelse og overvågning af humanmedicinske lægemidler og om fastsættelse af regler for Det Europæiske Lægemedelagentur** 8758/23 + ADD 1
Orientering ved formandskabet

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

- b) Årlig statusrapport for 2025 om forenkling, gennemførelse og håndhævelse (sundhed)** 14737/25
Orientering ved Kommissionen


Rådet noterede sig orienteringen ved Kommissionen.

- c) **WHO's rammekonvention om tobakskontrol (FCTC):
ellefte møde i partskonferencen (COP11) (den
17. 22. november 2025 i Genève)**  15279/25
Orientering ved formandskabet og Kommissionen


Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet og Kommissionen.

- d) **Unionens forebyggelses-, beredskabs- og indsatsplan for
sundhedskriser**  15316/25
Orientering ved Kommissionen


Rådet noterede sig orienteringen ved Kommissionen.

- e) **EU's plan for hjerte-kar-sundhed**  15365/1/25 REV 1
*Orientering ved Tjekkiet med støtte fra Kroatien, Letland,
Litauen, Polen, Portugal, Slovakiet, Slovenien, Spanien,
Ungarn og Østrig*

Rådet noterede sig orienteringen ved Tjekkiet med støtte fra Østrig, Kroatien, Ungarn,
Letland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakiet, Slovenien og Spanien.

- f) **Direktivet om rensning af byspildevand –
omkostningsundersøgelse**  15367/1/25 REV 1
*Orientering ved Tjekkiet med støtte fra Estland, Irland,
Kroatien, Letland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakiet,
Slovenien, Sverige, Tyskland, Ungarn og Østrig*

Rådet noterede sig orienteringen ved Tjekkiet med støtte fra Estland, Irland, Kroatien,
Letland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakiet, Slovenien, Sverige, Tyskland, Ungarn og Østrig
med mundtlig støtte fra Finland.

- g) **EU-strategi for klima og sundhed**  15753/1/25 REV 1
*Orientering ved Nederlandene med støtte fra Estland,
Frankrig, Kroatien, Luxembourg, Malta, Slovenien,
Spanien, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig*

Rådet noterede sig orienteringen ved Nederlandene med støtte fra Estland, Frankrig, Kroatien,
Luxembourg, Malta, Slovenien, Spanien, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig med mundtlig
støtte fra Portugal.

- h) Den europæiske sundhedsunion som en central søjle i styrkelsen af Unionens konkurrenceevne og sikkerhed** ☐ 15868/1/25 REV 1
Orientering ved Slovenien og Spanien med støtte fra Irland, Kroatien, Litauen, Malta, Polen, Portugal, Slovakiet, Tjekkiet, Ungarn og Østrig

Rådet noterede sig orienteringen ved Slovenien og Spanien med støtte fra Irland, Kroatien, Litauen, Malta, Polen, Portugal, Slovakiet, Tjekkiet, Ungarn og Østrig.

- i) Formandskabskonferencer** ☐ 15124/25
Orientering ved formandskabet

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

- j) Forhandlinger om en international aftale om pandemiforebyggelse, - beredskab og - indsats** 14653/25
Orientering ved formandskabet og Kommissionen

- k) Det kommende formandskabs arbejdsprogram**
Orientering ved Cypren

-
- 1** Førstebehandling
S Særlig lovgivningsprocedure
C Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen
☐ Offentlig debat foreslået af formandskabet (artikel 8, stk. 2, i Rådets forretningsorden)

Erklæringer til de lovgivningsmæssige B-punkter i dok. 15627/25**Ad B-punkt 3:**

Revision af direktiv 2004/37/EF om kræftfremkaldende stoffer, mutagener og reproduktionstoksiske stoffer på arbejdspladsen (sjette parti)

Generel indstilling

ERKLÆRING FRA BELGIEN

"Belgien lægger vægt på en høj standard af beskyttelse for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen. Den sjette revision af direktiv 2004/37 vil bidrage til at forbedre beskyttelsen af arbejdstagerne mod risici i forbindelse med eksponering for yderligere kræftfremkaldende stoffer i hele Den Europæiske Union.

Fastsættelsen af grænseværdier for erhvervsmæssig eksponering er **resultatet af en proces baseret på videnskabelige og socioøkonomiske udtalelser**, som fortsat er afgørende for en troværdig EU-ramme for beskyttelse af arbejdstagerne.

Belgien mener imidlertid også, at det er afgørende **at sikre sammenhæng på tværs af EU's politikker**. I den forbindelse er konkurrenceevne blevet udpeget som et vigtigt vejledende princip for EU's indsats, navnlig i de seneste konklusioner fra Det Europæiske Råd og i den bredere sammenhæng med den industrielle og grønne omstilling.

I den forbindelse understreger Belgien vigtigheden af, at sager, der behandles inden for EPSCO-Rådets ansvarsområde, håndteres **i overensstemmelse med andre strategiske EU-initiativer** såsom **forordningen om kritiske råstoffer**, tilgangen med **åben strategisk autonomi** og bestræbelserne på at styrke Europas strategiske autonomi i kritiske værdikæder.

Forsyningsikkerhed er derfor også en central udfordring, navnlig med hensyn til kritiske råstoffer såsom kobolt. I den forbindelse understreger Belgien, at der findes **specifikke nationale industrielle interesser** i koboltværdikæden, som spiller en afgørende rolle i Europas økosystem for grøn teknologi.

I denne sag anerkendes det i selve konsekvensanalysen, at en OEL-værdi på 20 µg Co/m³ kobolt allerede er meget streng. Ethvert strammere niveau vil kræve lange overgangsperioder på grund af **det høje investeringsniveau og den potentielt nødvendige innovation.**

Belgien anser det for afgørende med **realistiske og gennemførlige overgangsperioder**, som sikrer, at virksomheder, navnlig i strategiske sektorer, har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig, foretage investeringer og er i stand til at overholde reglerne på en rimelig måde i betragtning af det nuværende geostrategiske miljø.

Belgien opfordrer **fælleslovgiverne og Kommissionen til at sikre, at industriens konkurrenceevne** er tilstrækkelig forenelig med det legitime mål om beskyttelse af arbejdstagerne i forbindelse med de kommende interinstitutionelle triloger. Desuden vil en **styrkelse af den socioøkonomiske analyse** i forbindelse med fremtidig lovgivning være afgørende for at sikre en afbalanceret tilgang mellem sociale ambitioner og industriens tilpasningsevne."

Ad B-punkt 4: **Forordning om ændring af forordning (EU) 2021/691 (EGF) for så vidt angår støtte til arbejdstagere, der er berørt af nært forestående afskedigelser i virksomheder under omstrukturering**
Generel indstilling

ERKLÆRING FRA UNGARN

"Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. I overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning fortolker Ungarn begrebet "køn" (gender) som "køn" (sex) i *forordningen om ændring af forordning (EU) 2021/691 (EGF) for så vidt angår støtte til arbejdstagere, der er berørt af nært forestående afskedigelser i virksomheder under omstrukturering.*"

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen understreger, at forslag 7721/25 til forordning om ændring af forordning (EU) 2021/691 for så vidt angår støtte til arbejdstagere, der er berørt af nært forestående afskedigelser i virksomheder under omstrukturering ("ændring af EGF-forordningen"), ikke fastsætter nye sektorspecifikke regler for medlemsstaternes forpligtelser i forbindelse med kontrol, revision og inddrivelse i henhold til reglerne i finansforordningen (EU, Euratom 2024/2509)."

Ad B-punkt 10:

Forordning om kritiske lægemidler

Generel indstilling

ERKLÆRING FRA BULGARIEN

"Bulgarien betragter tilgængeligheden af sikre og effektive *lægemidler* af høj kvalitet og til overkommelige priser som en af de vigtigste prioriteter i den nationale sundhedspolitik. Dette er også tilfældet for behandlinger, der vurderes som *kritiske* på europæisk eller nationalt plan.

I den forbindelse hilses ambitionen i den europæiske forordning om kritiske lægemidler om at støtte fremstillingen af kritiske lægemidler i Europa generelt velkommen. **Denne ambition, der hævdes at være et fælles europæisk mål, understøttes imidlertid ikke af en fælles europæisk fond.**

Vi er fortsat af den opfattelse, at **det foreslåede retsgrundlag – artikel 114 i TEUF – er uhensigtsmæssigt og utilstrækkeligt** i lyset af forslaget erklærede mål, nemlig at styrke tilgængeligheden af kritiske lægemidler og tilgængeligheden af og adgangen til "lægemidler af fælles interesse" i Unionen.

For det første har de foreslåede foranstaltninger ikke "det indre markedes oprettelse og funktion" som deres egentlige formål, men synes at have til formål at sikre tilgængeligheden af og adgangen til lægemidler som led i sundhedspolitikker. For det andet vil nogle af de påtænkte foranstaltninger sandsynligvis føre til en begrænsning af medlemsstaternes skønsbeføjelser med hensyn til anvendelsen af de nationale sundhedsbudgetter, jf. artikel 168, stk. 7, i TEUF, og de vil dermed reelt undlade at følge det udtrykkelige forbud mod harmonisering, der er fastsat i artikel 168, stk. 5, i TEUF. For det tredje udgør det generelle krav i artikel 114 i TEUF om at sikre bl.a. et højt sundhedsbeskyttelsesniveau ikke et mål i sig selv, men tjener snarere som en sikkerhedsforanstaltning til forebyggelse af skadelige virkninger på sundhed, sikkerhed, miljø osv.

Offentlige indkøb af lægemidler over offentlige budgetter udgør en integreret del af de nationale sundhedspolitikker og bør fortsat reguleres i overensstemmelse hermed på linje med de nationale prioriteter og tilgængelige ressourcer. Visse lægemidlers "kritiske" status ændrer ikke deres iboende karakter af lægemidler og behandlinger. Denne egenskab kan derfor ikke i sig selv begrunde en gentagelse af den retlige ramme, der finder anvendelse på forskellige kategorier af kritiske produkter.

Generelt synes valget af artikel 114 som retsgrundlag at være et forsøg på at underordne sundhedspolitikker det indre markeds logik. Dette vil sandsynligvis få negative konsekvenser for sundhedsplejen i Europa. **I mangel af en konsekvensanalyse er det fortsat uklart, hvilke "forvridninger" af det indre marked de foreslåede foranstaltninger er rettet mod. Samtidig vil den faktiske virkning af nogle af foranstaltningerne være "forvridning" af nationale løsninger, der er centrale for sundhedspolitikkerne, samt konkurrenceforvridning.**

På trods af de gode hensigter er visse foranstaltninger såsom frivillige samarbejdsbaserede indkøb eller fælles indkøb (kapitel IV, afdeling II) ikke blot uforenelige med et harmoniseringsretsgrundlag, men vil også få potentielt forstyrrende indvirkning på de nationale sundhedspolitikker og sundhedsbudgetter, idet de resulterer i en enhedspris for lande med forskellige BNP'er og begrænser tilgængeligheden, adgangen og prisoverkommeligheden i lande, der ikke deltager.

Efter vores opfattelse respekterer det nuværende valg af retsgrundlag derfor hverken i tilstrækkelig grad kompetencefordelingen mellem Unionen og medlemsstaterne eller princippet om kompetencetildeling. *Forvaltningen af sundhedstjenesteydelser og behandling på sundhedsområdet samt fordelingen af de midler, der afsættes hertil*, omfatter offentlige indkøb af lægemidler (kritiske eller ej) over offentlige budgetter. En udhuling af de nationale kompetencer på sundhedsområdet er fortsat uønsket, eftersom medlemsstaternes politikker, prioriteter og budgetter er forskellige og skal tilpasses de specifikke behov på nationalt plan – som ligger tættest muligt på borgernes og patienternes behov.

Vi er fortsat overbevist om, at der ved afslutningen af den almindelige lovgivningsprocedure stadig er tid til at vælge et korrekt retsgrundlag. Andre retsakter, der omhandler komplekse situationer i samspillet mellem det indre marked og sundhedspolitikker – hovedsagelig national kompetence – kan tjene som inspiration såsom EU's MTV-forordning ((EU) 2021/2282), som har **et dobbelt retsgrundlag, nemlig både artikel 168 og artikel 114 i TEUF.**

Endelig bemærker vi, at gennemførelsen af artikel 18, stk. 2, og artikel 19 i høj grad afhænger af retningslinjer, der bør udarbejdes i tide og under hensyntagen til medlemsstaternes kompetencer på sundhedsområdet.

Vi er fortsat fast besluttet på at bidrage konstruktivt til de kommende triloger med henblik på at nå frem til rimelige, klare og juridisk robuste lovgivningsmæssige rammer."

ERKLÆRING FRA ITALIEN

"Italien støtter bekæmpelsen af mangler og styrkelsen af den lokale produktion af kritiske lægemidler, som er afgørende for at sikre rettidig og ensartet adgang til kritiske lægemidler i hele EU.

De foranstaltninger, der er fastsat i forslaget til forordning om kritiske lægemidler, fremmer større modstandsdygtighed i det europæiske lægemiddelsystem og imødekommer de prioriteter, som Italien har udpeget på nationalt plan.

Vi vil dog gerne fremhæve visse aspekter, der giver anledning til bekymring for Italien.

Samarbejdsbaserede indkøb

Italien mener, at fælles indkøb, hvor Kommissionen foretager indkøb på vegne af medlemsstaterne eller i deres navn, udelukkende bør være forbeholdt kritiske lægemidler, der er mangelfulde (med dokumenterede sårbarheder i forsyningskæden), eller snævert definerede kategorier af lægemidler i ekstraordinære tilfælde, hvor tilstedeværelsen af en lille patientgruppe (såkaldte ultrasjældne sygdomme) ikke garanterer køb heraf på nationalt plan. For Italien kan anvendelsen af samarbejdsbaserede indkøb som standardprocedure for indkøb af en bred kategori af lægemidler have en negativ indvirkning på konkurrencen og på forhandlingsprocedurerne i ikkedeltagende medlemsstater, da det kan føre til en form for europæisk referencepris, der er højere end den pris, som ikkedeltagende medlemsstater kan forhandle sig frem til. Ud fra et gennemførelsessynspunkt kan forvaltningen af samarbejdsbaserede indkøb vise sig at være kompleks i praksis med hensyn til kontraktens gennemførelse og potentielle tvister. Desuden er der en implicit potentiel undtagelse fra bestemmelserne i EU-traktaterne, som tillægger medlemsstaterne beføjelser med hensyn til prisfastsættelse og godtgørelse.

Oplysninger om krav til beredskabslagre

Italien går ikke ind for, at EMA/Styringsgruppen vedrørende Mangel på Lægemidler ikke skal modtage oplysninger om nationale krav til beredskabslagre. Forvaltningen af sådanne oplysninger bør primært henhøre under EMA/Styringsgruppen vedrørende Mangel på Lægemidler som enheder med ansvar for beskyttelse af folkesundheden. EMA/Styringsgruppen bør til gengæld informere Koordinationsgruppen vedrørende Kritiske Lægemidler (CMCG), da sådanne oplysninger også kan være relevante ud fra et industrielt perspektiv.

Medlemsstaternes indførelse af forpligtelser til beredskabslagre uden koordinering med de øvrige medlemsstater kan – selv om det kan mindske mangler og give de nationale myndigheder tid til at handle i den pågældende medlemsstat – have afsmittende virkninger og skabe eller forværre mangler i andre medlemsstater. Af disse grunde giver rettidige oplysninger om krav til beredskabslagre anledning til betydelige folkesundhedsmæssige betænkeligheder, da sådanne oplysninger gør det muligt for andre medlemsstater at foregribe og reagere hurtigt på mangler, der muligvis skyldes indførelsen af beredskabslagre. Forvaltningen af en sådan indberetning bør derfor henhøre under EMA/Styringsgruppen vedrørende Mangel på Lægemidler, hvis institutioner er ansvarlige for beskyttelsen af folkesundheden. Disse institutioner (EMA/Styringsgruppen vedrørende Mangel på Lægemidler) bør til gengæld underrette CMCG, da disse oplysninger også kan være relevante for industrien. Desuden gør tildelingen af folkesundhedskompetencer til CMCG det endnu vanskeligere at skelne mellem de indsatsområder, der hører under CMCG, og dem, der hører under sundhedsbeskyttelsesmyndighederne, såsom EMA og Styringsgruppen vedrørende Mangel på Lægemidler, hvilket skaber en reel risiko for mulige uoverensstemmelser i håndteringen af individuelle sager."

Erklæringer til det ikkelovgivningsmæssige A-punkt i dok. 15840/25

Ad A-punkt 2: Rådets forordning om fastsættelse for 2026 af fiskerimuligheder i Østersøen
Vedtagelse

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OG TYSKLAND om anvendelse af artikel 15, stk. 9, i grundforordningen for så vidt angår torsk i den østlige og den vestlige del af Østersøen i 2026

"Eftersom biomassen for bestandene af torsk i den østlige og den vestlige del af Østersøen ligger under B_{lim} , og med henblik på at sikre genopretning af bestanden i henhold til forordning (EU) 2016/1139 forpligter Danmark, Estland, Finland, Letland, Litauen, Polen, Sverige og Tyskland sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår disse bestande i 2026. Denne forpligtelse er en reaktion på de nuværende ekstraordinære omstændigheder for bestandene af torsk i den østlige og den vestlige del af Østersøen."

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, FINLAND, POLEN, SVERIGE OG TYSKLAND om anvendelse af artikel 15, stk. 9, i grundforordningen for så vidt angår sild i den vestlige del af Østersøen i 2026

"Eftersom biomassen for bestanden af sild i den vestlige del af Østersøen ligger under B_{lim} , og med henblik på at sikre genopretning af bestanden i henhold til forordning (EU) 2016/1139 forpligter Danmark, Finland, Polen, Sverige og Tyskland sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår denne bestand i 2026. Denne forpligtelse er en reaktion på de nuværende ekstraordinære omstændigheder for bestanden af sild i den vestlige del af Østersøen."

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OG TYSKLAND om anvendelse af artikel 15, stk. 9, i grundforordningen for så vidt angår laks i hovedbassinet i 2026

"Eftersom næsten alle flodbestande af vildlaks ligger et godt stykke under R_{lim} i ICES-underafsnit 22-29 syd, og med henblik på at sikre genopretning af bestandene forpligter Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen og Tyskland sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår disse bestande i 2026. Dette tilsagn er en reaktion på de nuværende ekstraordinære omstændigheder for flodbestandene af vildlaks syd for breddegrad $59^{\circ}30'N$.

I betragtning af den begrænsede laksevandring i de største laksefloder i Den Botniske Bugt både i 2023 og 2024 og med henblik på at sikre en hurtigere genopretning af laksebestandene forpligter Finland sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår laksekvoten i hovedbassinet i 2026. Sverige forpligter sig til at begrænse anvendelsen af den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013, så den kun omfatter bifangster og uundgåelige fangster. Disse tilsagn er en reaktion på den foruroligende udvikling i flodbestandene af vildlaks i ICES-underafsnit 30-31."

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OG TYSKLAND om udvekslinger af kvoter for torsk i den østlige og den vestlige del af Østersøen

"I en ånd af solidaritet vil en medlemsstat, der ikke har brug for hele sin bifangstkvote for torsk i den østlige eller den vestlige del af Østersøen, søge at nå til enighed om kvoteudvekslinger med en medlemsstat, som kan dokumentere, at den vil stå over for en choke-situation på grund af sin begrænsede kvote for torsk i den østlige eller den vestlige del af Østersøen."

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, ESTLAND, LITAUEN, POLEN OG TYSKLAND om overførsler af kvoter for laks i hovedbassinet

"I en ånd af solidaritet og i anerkendelse af Finlands og Sveriges bevarelsesindsats, som har ført til sunde bestande i deres farvande, vil en medlemsstat, der ikke kan anvende hele sin kvote for laks i hovedbassinet, overveje frivillig overførsel af den uudnyttede eller uanvendelige del af denne kvote til Finland og/eller Sverige."

FÆLLES ERKLÆRING FRA DANMARK, NEDERLANDENE OG TYSKLAND om anvendelse af artikel 15, stk. 9, i grundforordningen for så vidt angår sperling i Nordsøen i fangstperioden for 2026

"Eftersom ICES skønner, at biomassen for sperling i Nordsøen (NOP/2A3A4.) er under Blim, og da ICES anbefaler nulfangst for fangstperioden for 2026 (1. november 2025 til 31. oktober 2026), og med henblik på at sikre genopretning af bestanden forpligter Danmark, Nederlandene og Tyskland sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår denne bestand i fangstperioden for 2026. Denne forpligtelse er en reaktion på de nuværende ekstraordinære omstændigheder for denne bestand."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG TYSKLAND om muligheden for støtte fra Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond (EHFAF) til midlertidigt ophør med fiskeri

"I henhold til artikel 5, stk. 3, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1139 af 6. juli 2016 om en flerårig plan for torske-, silde- og brislingebestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande, kan afhjælpende foranstaltninger med henblik på nævnte forordnings artikel 5 omfatte medlemsstaternes hasteforanstaltninger i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, forudsat at visse betingelser er opfyldt.

I lyset af vurderingen fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) om torsk og sild i underafsnit 22-24 anser Tyskland det derfor for nødvendigt at vedtage hasteforanstaltninger i henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1380/2013. Hasteforanstaltningerne i underafsnit 22-24 for tyske fiskerifartøjer består i, at der indføres en lukning på 30 dage til beskyttelse af torsk foruden den lukning i gydeperioden for torsk, der er fastsat i artikel 7, stk. 3, i forordningen om fastsættelse for 2026 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen, hvor undtagelsen i artikel 7, stk. 4, litra b), ikke finder anvendelse, og i, at sildefiskeriet, hvor undtagelsen fra forbuddet mod at fiske efter sild i den vestlige del af Østersøen for visse former for kystfiskeri af mindre omfang stilles i bero, og fiskerier med bifangster af sild begrænses med yderligere 30 dage.

Kommissionen og Tyskland er enige om, at denne hasteforanstaltning er berettiget til støtte i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1139 af 7. juli 2021 om oprettelse af Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond og om ændring af forordning (EU) 2017/1004, forudsat at den er i overensstemmelse med betingelserne i artikel 21, stk. 2, litra c), i nævnte forordning."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OG TYSKLAND om det presserende behov for at genopbygge fiskeriet i Østersøen

"I erkendelse af betydningen af hurtigst muligt at påbegynde genopbygningsforløbet for fiskeriet i Østersøen er Kommissionen og Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Tyskland og Sverige enige om, at det er nødvendigt at anmode Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) om i sin årlige bestandsspecifikke fangstrådgivning at fremlægge scenarier for at genopbygge de berørte fiskebestande til de krævede biomasseniveauer inden for forskellige tidsrammer. En sådan rådgivning bør tage hensyn til bestandenes biologiske karakteristika og vise forskellige fangstniveauer for den respektive genopbygningsfase."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG FINLAND om sild i Den Botniske Bugt

"Finland fremhæver sin bekymring over situationen for sild i Den Botniske Bugt. Finland gentager sit tilsagn om fortsat at forbedre dataindsamlingen for sild i Den Botniske Bugt yderligere med henblik på at stille de seneste data til rådighed for ICES. Sideløbende hermed vil Kommissionen anmode ICES om at ajourføre sin rådgivning for 2026 for denne bestand på grundlag af de seneste data fra Finland. Når ICES har besvaret denne anmodning, vil Kommissionen overveje hurtigst muligt at forelægge et forslag om ændring af den TAC, der er fastsat for 2026, i overensstemmelse med den ajourførte ICES-rådgivning."

FÆLLES ERKLÆRING FRA FINLAND, ESTLAND, LETLAND, LITAUEN, POLEN OG SVERIGE om skarver og sæler

"Vi opfordrer indtrængende Kommissionen til straks at finde løsninger til bedre forvaltning af store skarver og sæler for at tage hensyn til deres indvirkning på fiskebestandene og sikre balancen i økosystemet."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN om den politiske enighed, som Rådet er nået frem til

"Kommissionen noterer sig den politiske aftale, som Rådet er nået frem til om fiskerimulighederne for 2026 i Østersøen. Kommissionen er bekymret for, at der er mindre sandsynlighed for, at følgende elementer i denne aftale bidrager til genopbygningen af det fiskeri, hvis økonomiske aktiviteter er afhængige af genopretningen af visse bestande, end Kommissionens forslag: 1) De samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) for sild i Den Botniske Bugt, sild i den centrale del og sild i den vestlige del af Østersøen burde have været fastsat på et niveau, som sikrer, at sandsynligheden for, at bestandene henholdsvis falder til eller forbliver under Blim i 2027 er mindre end 5 %, og 2) der bør ikke udøves noget målrettet kommercielt eller rekreativt fiskeri efter sild i den vestlige del af Østersøen og laks i Østersøens hovedbassin (undtagen når og hvor målrettet kommercielt fiskeri er tilladt), idet Det Internationale Havundersøgelsesråd anbefaler en indstilling af alt fiskeri efter disse bestande."

ERKLÆRING FRA SVERIGE om ICES-rådgivning og økosystembaseret fiskeriforvaltning

"Sverige bekræfter på ny sin støtte til en videnskabeligt baseret fiskeripolitik. Sverige opfordrer indtrængende Kommissionen til at sikre en helhedstilgang i deres anmodninger til ICES, så den videnskabelige rådgivning fra ICES om fiskerimuligheder også afspejler størrelse og populationsstrukturer, og at rådgivningen fra ICES ikke blot omfatter fiskeriparametre, men også de komplekse realiteter i marine økosystemer, herunder virkningerne af menneskelige aktiviteter, naturlig dødelighed fra rovdyr og en bredere økosystemdynamik."

ERKLÆRING FRA ESTLAND om fastsættelse for 2026 af fiskerimuligheder i Østersøen

"Vi er dybt bekymrede over processen med at fastsætte TAC'er og kvoter for Østersøen på samlingen i Rådet (landbrug og fiskeri) i oktober 2025. Fastsættelsen af TAC'er og kvoter fulgte ikke intervallerne i den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning. Det er yderst vigtigt, at TAC'erne fastsættes i overensstemmelse med de intervaller, der er fastsat i den flerårige plan for Østersøen, når bestandene ligger over Blim. Desuden skal den fortsatte tvist om artikel 4, stk. 6, løses hurtigst muligt. Tanken med de flerårige planer var at gøre drøftelserne om fiskerimulighederne i Rådet mindre subjektive. Desværre lever den flerårige plan for Østersøen ikke op til formålet. Vilkaarlige undtagelser fra F-intervaller vil skabe en farlig præcedens for de fremtidige drøftelser om EU-forvaltede kvoter."